

Scripts de Lenguaje Naturalista

10 Plantillas Listas para Usar para Equipos de Producto



Bienvenido al Diseño Conversacional

En el panorama digital actual, los usuarios esperan que los productos se comuniquen de forma natural e intuitiva. Atrás quedaron los días del lenguaje de interfaz robótico y excesivamente formal. Los usuarios modernos desean experiencias que se sientan humanas, amigables y genuinamente útiles, como tener una conversación con un amigo conocedor en lugar de leer un manual técnico.

Esta colección proporciona diez plantillas cuidadosamente elaboradas diseñadas para ayudarte a crear textos conversacionales que resuenen con los usuarios. Cada plantilla aborda escenarios comunes de productos donde el lenguaje natural marca la diferencia entre una experiencia frustrante y una placentera. Ya sea que estés diseñando flujos de incorporación, mensajes de error o diálogos de confirmación, estos guiones te ayudarán a comunicarte con claridad y personalidad.

Estas plantillas no están destinadas a ser copiadas textualmente. En su lugar, considéralas como puntos de partida, marcos que puedes adaptar para que coincidan con la voz de tu marca, el contexto del producto y las necesidades del usuario. El objetivo es mantener ese toque humano esencial mientras se entrega información de manera eficiente y empática.



Qué Encontrarás

- Plantillas conversacionales listas para usar
- Ejemplos de aplicación en el mundo real
- Mejores prácticas y principios
- Guía de personalización
- Errores comunes a evitar

Por qué el lenguaje conversacional es importante

El diseño conversacional no es solo una tendencia, es un cambio fundamental en cómo concebimos la interacción humano-computadora. Cuando las interfaces hablan de forma natural, reducen la carga cognitiva, generan confianza y crean conexiones emocionales con los usuarios. La investigación muestra consistentemente que las interfaces conversacionales conducen a mayores tasas de participación, una mejor finalización de tareas y una mayor satisfacción del usuario.

La psicología detrás de esto es sencilla: los humanos están programados para la conversación. Hemos estado hablando entre nosotros durante cientos de miles de años, pero solo hemos estado haciendo clic en botones y navegando por menús durante unas pocas décadas. Cuando los productos digitales aprovechan nuestros patrones de comunicación naturales, se vuelven instantáneamente más intuitivos y accesibles.

Además, el lenguaje conversacional humaniza la tecnología. Reconoce que hay personas reales en ambos lados de la pantalla: el usuario que busca ayuda o intenta lograr algo, y el equipo detrás del producto que genuinamente trata de ayudarlo a tener éxito. Esta conexión humana transforma las interacciones transaccionales en momentos de construcción de relaciones que fomentan la lealtad y una percepción positiva de la marca.

Principios Fundamentales del Copy Conversacional



Sé Humano

Escribe como si hablaras con un amigo. Usa contracciones, frases naturales y un toque de calidez. Evita la jerga corporativa y el lenguaje excesivamente formal que crea distancia entre tú y tus usuarios.



Sé Claro

Conversacional no significa vago. Sé específico sobre lo que está sucediendo, lo que los usuarios necesitan hacer y lo que pasará después. La claridad siempre supera a la astucia en el copy de la interfaz.



Muestra Empatía

Reconoce las emociones y contextos del usuario. Ya sea que estén emocionados por una nueva función o frustrados por un error, encuéntralos donde están emocionalmente y guíalos hacia adelante.



Respetar el Tiempo

Los usuarios están ocupados. Ve al grano rápidamente mientras mantienes esa calidez conversacional. Cada palabra debe ganarse su lugar en tu interfaz.

El Proceso de Escritura Conversacional



Entender el Contexto

Antes de escribir, comprende a fondo lo que sucede en el recorrido del usuario. ¿Qué intentaban hacer? ¿Qué acaba de pasar? ¿Cómo podrían sentirse?



Redactar Naturalmente

Escribe tu primer borrador como si le estuvieras explicando la situación a un amigo. No te autoeditas todavía, simplemente deja que el lenguaje natural fluya en la página.



Recortar Sin Piedad

Ahora edita para la concisión. Elimina palabras innecesarias, frases redundantes y cualquier cosa que no sirva directamente a la necesidad del usuario en ese momento.



Probar y Refinar

Lee tu texto en voz alta. ¿Suena natural? Pruébalo con usuarios reales. Itera basándote en sus reacciones y comprensión.



Elevate our Brand

g tet de interfaz en pantalla oficina

Let's Talk

Errores Comunes a Evitar

✗ No Hagas Esto

- Usar jerga demasiado informal que excluya a los usuarios
- Ser gracioso a costa de la claridad
- Hacer bromas cuando los usuarios están frustrados
- Usar jerga técnica sin explicación
- Escribir párrafos cuando una frase es suficiente
- Asumir que todos los usuarios comparten tu contexto cultural

✓ Haz Esto En Su Lugar

- Usar lenguaje natural y universalmente comprendido
- Priorizar la claridad, añadir personalidad en segundo lugar
- Mostrar empatía y ofrecer soluciones
- Explicar términos en lenguaje sencillo
- Ser conciso y escaneable
- Escribir de forma inclusiva para audiencias globales

Plantilla #1: Incorporación de Bienvenida

Propósito: Saludar a los nuevos usuarios y establecer expectativas para la experiencia de incorporación.

La Plantilla

📄 **¡Bienvenido/a! Nos
alegra que estés aquí.**

Te ayudaremos a empezar en unos pocos y rápidos pasos. Esto te llevará unos 3 minutos, y siempre podrás volver para terminar más tarde si lo necesitas.

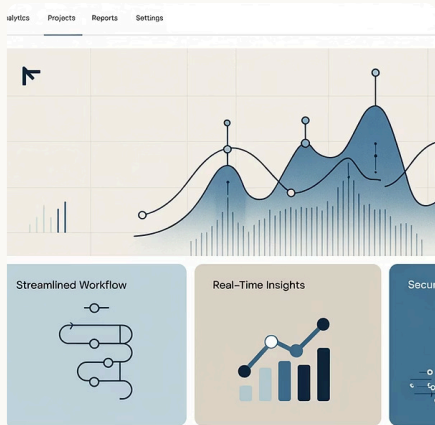
¿Listo/a para comenzar?

Por qué Funciona

Esta plantilla establece de inmediato un tono amigable mientras fija expectativas claras. La estimación de tiempo respeta el horario del usuario, y la cláusula de escape reduce la ansiedad sobre el compromiso. La pregunta conversacional al final invita a la participación en lugar de exigirla.

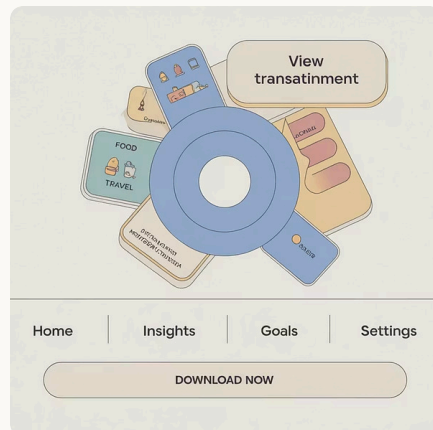
Personalizando la Plantilla de Bienvenida

La plantilla de bienvenida es altamente adaptable a diferentes tipos de productos y voces de marca. Para una herramienta profesional, podrías ajustar el tono a uno ligeramente más formal manteniendo la cordialidad. Para una aplicación de consumo, podrías añadir más personalidad y entusiasmo. Los elementos clave a preservar son: el saludo, la expectativa de tiempo, la flexibilidad y una amable llamada a la acción.



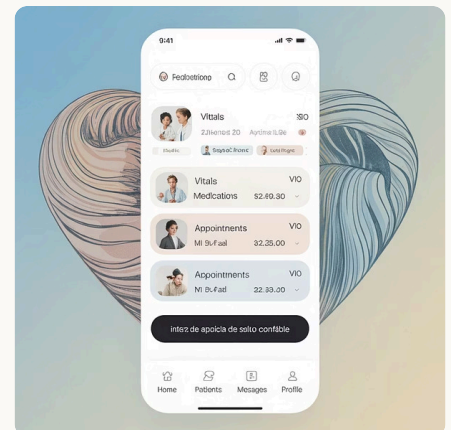
Software Empresarial

"Bienvenido a bordo. Vamos a configurar su espacio de trabajo; normalmente toma 5 minutos y puede pausar en cualquier momento."



Aplicación para Consumidores

"¡Hola! 🖐️ ¿Listo para comenzar tu viaje? Te mostraremos cómo en unos 2 minutos. ¡Así de rápido!"



Plataforma de Salud

"Bienvenido. Le guiaremos a través de una breve configuración para personalizar su experiencia. Tómese su tiempo, no hay prisa."

Plantilla #2: Solicitud de Permisos

Propósito: Solicitar permisos al usuario explicando claramente el valor

La Plantilla



Nos gustaría enviarte notificaciones

Esto nos ayuda a informarte cuando [beneficio específico]. Siempre puedes cambiar esto más tarde en la configuración, y prometemos no enviarte spam.

¿Suenas bien?

Las solicitudes de permisos son momentos críticos en los que la confianza se construye o se rompe. Los usuarios son cada vez más protectores de sus datos y atención, por lo que las solicitudes de permisos vagas o insistentes a menudo resultan en denegaciones automáticas. Esta plantilla funciona porque comienza con un valor específico, reconoce el control del usuario y hace una promesa sobre el uso respetuoso.

El cierre casual "¿Suenas bien?" es intencionalmente de baja presión. Enmarca el permiso como una decisión colaborativa en lugar de una demanda, lo que mejora significativamente las tasas de aceptación mientras mantiene un sentimiento positivo del usuario, independientemente de su elección.

Variaciones de Solicitud de Permisos

1

Acceso a la Ubicación

"Necesitamos tu ubicación para mostrarte [tiendas/eventos/opciones] cercanas. Solo la verificamos cuando usas la aplicación, y tu ubicación nunca se comparte con terceros."

2

Acceso a la Cámara

"Para [escanear códigos/tomar fotos/videollamadas], necesitaremos acceso a la cámara. Solo la usamos cuando tocas el botón de la cámara, nunca en segundo plano."

3

Acceso a Contactos

"¿Quieres invitar a amigos fácilmente? Podemos acceder a tus contactos para que compartir sea más sencillo. Tus contactos permanecen en tu dispositivo y no se almacenan en nuestros servidores."

4

Acceso al Micrófono

"Para grabar mensajes de voz, necesitamos acceso al micrófono. Solo escuchamos cuando presionas grabar, y puedes eliminar cualquier grabación en cualquier momento."

Plantilla #3: Estado Vacío



Propósito: Guiar a los usuarios cuando encuentran una pantalla o lista vacía

La Plantilla

Aún no hay nada aquí

Una vez que [acción], verás [lo que verán] aquí. ¿Quieres empezar?

Los estados vacíos son oportunidades, no callejones sin salida. Cuando los usuarios se encuentran con pantallas en blanco, a menudo no saben qué hacer a continuación. Los estados vacíos deficientes dejan a los usuarios confundidos o frustrados, mientras que los excelentes proporcionan una guía y motivación claras.

Esta plantilla funciona reconociendo el estado actual sin hacer que los usuarios sientan que han hecho algo mal, y luego proporcionando inmediatamente contexto sobre lo que aparecerá y ofreciendo un claro siguiente paso. La brevedad respeta su tiempo, mientras que el tono amigable mantiene el compromiso.

Ejemplos de Estados Vacíos en Diferentes Contextos

Lista de Tareas Pendientes

"¡Aún no hay tareas, todo despejado! Añade tu primera tarea para organizarte y mantenerte al día."

Carrito de Compras

"Tu carrito está vacío. Explora nuestra colección para encontrar algo que te encante, o revisa tus artículos guardados."

Bandeja de Entrada de Mensajes

"Aún no hay mensajes. Cuando alguien se ponga en contacto, verás su mensaje aquí. ¿Quieres iniciar una conversación?"

Galería de Fotos

"Aún no hay fotos. Toca el botón de la cámara para capturar tu primer recuerdo, o sube fotos desde tu dispositivo."

Plantilla #4: Confirmación de Éxito

Propósito: Confirmar acciones exitosas y guiar a los usuarios a los siguientes pasos lógicos

La Plantilla

☑ ¡Listo! [Acción] completada.

Hemos [lo que ocurrió]. Puedes [siguiente acción lógica], o [acción alternativa].

Los mensajes de éxito a menudo se pasan por alto, pero son puntos de contacto cruciales para generar confianza y mantener el impulso. Los usuarios necesitan la confirmación de que su acción funcionó, pero también necesitan orientación sobre qué hacer a continuación. Los mensajes de éxito deficientes simplemente dicen "¡Éxito!" y dejan a los usuarios preguntándose cuáles son los siguientes pasos.

Esta plantilla celebra el logro, siendo específica sobre lo que ocurrió, y luego ofrece opciones claras para que los usuarios continúen su recorrido. La elección entre acciones respeta la autonomía del usuario y los diferentes casos de uso, en lugar de imponer un único camino.

Mejores Prácticas para Mensajes de Éxito

Elementos Clave

- **Afirmación positiva:** Comienza con un lenguaje de celebración que reconozca el logro.
- **Confirmación específica:** Indica a los usuarios exactamente lo que sucedió o cambió.
- **Próximos pasos:** Ofrece acciones claras y relevantes que puedan realizar.
- **Capacidad de cierre:** Permite a los usuarios cerrar el mensaje cuando estén listos.

Ejemplos en Contexto

- **Perfil actualizado:** "¡Guardado! Tus cambios de perfil están activos. Previsualiza cómo se ve o sigue editando."
- **Pago procesado:** "¡Pago completado! Hemos enviado un recibo a tu correo electrónico. Ver tu pedido o continuar comprando."
- **Archivo cargado:** "¡Carga exitosa! Tu archivo está listo. Compártelo con tu equipo o sube otro."

Plantilla #5: Mensaje de Error

Propósito: Comunicar errores de forma empática y ofrecer soluciones accionables

La Plantilla

Hmm, algo salió mal

No pudimos [acción] porque [razón en lenguaje sencillo]. Intenta [solución específica], o [solución alternativa].

¿Sigues atascado? [Enlace a soporte]

Los mensajes de error son donde el diseño conversacional realmente demuestra su valor. Los mensajes de error tradicionales culpan a los usuarios o utilizan jerga técnica que aumenta la frustración. Los mensajes de error conversacionales reconocen el problema con empatía, explican lo sucedido en lenguaje sencillo y se centran inmediatamente en las soluciones en lugar de insistir en el problema.

Esta plantilla nunca usa la palabra "error" porque tiene connotaciones negativas. En su lugar, utiliza un lenguaje suave como "algo salió mal" que no asigna culpas. El enfoque cambia rápidamente a soluciones accionables, con una red de seguridad de acceso al soporte si las soluciones proporcionadas no funcionan.

Escenarios de Mensajes de Error

1

Problemas de Conexión

"Parece que no tienes conexión. Verifica tu conexión a internet y lo intentaremos de nuevo automáticamente, o toca reintentar cuando estés en línea."

2

Entrada Inválida

"Ese correo electrónico no parece correcto. Vuelve a verificar si hay errores tipográficos; debería verse algo como nombre@ejemplo.com."

3

Error del Servidor

"Nuestros servidores están teniendo un momento. Esto es culpa nuestra, ¡no tuya! Inténtalo de nuevo en unos minutos, o te enviaremos un correo electrónico cuando todo vuelva a la normalidad."

4

Permiso Denegado

"Aún no tienes acceso a esta función. Podría ser porque [razón]. Contacta a tu administrador o actualiza tu plan para desbloquearla."

Plantilla #6: Diálogo de Confirmación

Propósito: Solicitar confirmación antes de acciones destructivas o significativas

La Plantilla

¿Estás seguro/a?

Esto [explica claramente la consecuencia]. Esta acción [puede/no puede] deshacerse.

[Botón principal: "Sí, [acción]"]

[Secundario: "Cancelar"]



Los diálogos de confirmación interrumpen el flujo del usuario, por lo que solo deben aparecer cuando sea necesario, generalmente antes de acciones destructivas como eliminar datos o realizar cambios significativos. El lenguaje debe ser muy claro sobre las consecuencias, manteniéndose tranquilo y directo.

Esta plantilla funciona porque establece las consecuencias de antemano en un lenguaje sencillo, aclara si la acción es reversible y utiliza etiquetas de botón específicas para la acción en lugar de opciones genéricas como "Sí/No" o "Aceptar/Cancelar". Las etiquetas de botón específicas reducen la carga cognitiva y evitan confirmaciones accidentales.

Ejemplos de Diálogos de Confirmación

Eliminar Cuenta

"¿Eliminar tu cuenta?
Esto eliminará
permanentemente
todos tus datos,
proyectos y
configuraciones. Esta
acción no se puede
deshacer."

Botones: "Eliminar Mi
Cuenta" / "Mantener
Cuenta"

Descartar Cambios

"¿Salir sin guardar?
Tus cambios
recientes se perderán.
Siempre puedes
volver y editar más
tarde."

Botones: "Descartar
Cambios" / "Seguir
Editando"

Cancelar Suscripción


"¿Cancelar tu
suscripción? Perderás
el acceso a las
funciones premium al
final de tu período de
facturación. Puedes
volver a suscribirte en
cualquier momento."

Botones: "Sí,
Cancelar" / "Mantener
Suscripción"

Plantilla #7: Estado de Carga

Propósito: Mantener a los usuarios informados durante el procesamiento o la carga

La Plantilla

 [Acción en progreso]...

Esto suele tardar [plazo]. ¡No dudes en ir por un café si está tardando más de lo esperado!

Los estados de carga son oportunidades para mantener el compromiso y gestionar las expectativas durante los tiempos de espera. Las pantallas de carga silenciosas generan ansiedad, mientras que los mensajes de carga conversacionales mantienen a los usuarios informados y ocasionalmente entretenidos. La clave es ser específico sobre lo que está sucediendo y proporcionar estimaciones de tiempo realistas.

Esta plantilla establece expectativas con una estimación de tiempo, reconoce que las cosas pueden tardar ocasionalmente más y añade un toque de humor para aligerar los tiempos de espera potencialmente frustrantes. Para procesos más largos, considera añadir indicadores de progreso o actualizaciones paso a paso.

Variaciones del Estado de Carga

1

Proceso Rápido

"Guardando tus cambios... Solo un momento."

2

Proceso Medio

"Procesando tu pago... Esto suele tardar de 5 a 10 segundos."

3

Proceso Largo

"Generando tu informe... Esto puede tardar de 2 a 3 minutos. ¡Te notificaremos cuando esté listo!"

4

Proceso de Subida de Archivos

"Subiendo tus archivos... Los archivos más grandes pueden tardar un minuto. Puedes seguir trabajando, te avisaremos cuando haya terminado."

Plantilla #8: Introducción de Características

Propósito: Introducir nuevas características o actualizaciones de manera conversacional

La Plantilla

 **Nuevo: [Nombre de la característica]**

Acabamos de añadir [característica]. Ahora puedes [lo que permite hacer].
¿Quieres probarla?

Los anuncios de características deben comunicar valor rápidamente sin abrumar a los usuarios. Esta plantilla comienza con el nombre de la característica, explica inmediatamente el beneficio en un lenguaje centrado en el usuario y ofrece una forma opcional de interactuar sin ser insistente.

El cierre "¿Quieres probarla?" es crucial: invita a la exploración sin interrumpir a los usuarios que desean continuar con su tarea actual. Para características importantes, considera un recorrido más detallado, pero para actualizaciones menores, este enfoque ligero respeta la atención y autonomía del usuario.

Mejores Prácticas para la Introducción de Funcionalidades



Enfócate en los Beneficios

No te limites a describir lo que hace la funcionalidad; explica cómo ayuda a los usuarios. "Controla tu tiempo" se convierte en "Visualiza exactamente a dónde va tu tiempo y factura con precisión."



Hazlo Descartable

Siempre proporciona una forma fácil de cerrar los anuncios de funcionalidades. Los usuarios que no estén interesados deberían poder rechazarlos con facilidad.



Elige el Momento Adecuado

Introduce las funcionalidades cuando sea más probable que los usuarios las necesiten, no al azar. Las introducciones contextuales se sienten útiles en lugar de intrusivas.



Ofrece Más Información

Incluye un enlace "Más información" para los usuarios que deseen detalles, pero mantén el mensaje principal conciso para aquellos que prefieran la versión rápida.

Plantilla #9: Gestión de Cuenta o Datos

Propósito: Guiar a los usuarios a través de operaciones sensibles de cuenta y datos

La Plantilla

Gestionando tu [datos/cuenta]

Tienes el control. Esto es lo que puedes hacer:

- [Acción 1] – [Breve descripción]
- [Acción 2] – [Breve descripción]
- [Acción 3] – [Breve descripción]

¿Necesitas ayuda para decidir? [Enlace a recursos]

Cuando los usuarios interactúan con la configuración de su cuenta o sus datos, necesitan claridad y tranquilidad. Estas son interacciones de alto riesgo donde la confusión puede llevar a errores, y una mala comunicación daña la confianza. Esta plantilla enfatiza el control del usuario, proporciona opciones claras con explicaciones y ofrece soporte sin ser condescendiente.

Escenarios de Gestión de Cuenta

Configuración de Privacidad

"Controla quién ve qué. Elige quién puede ver tu perfil, contactarte o ver tu actividad. Puedes ajustar esto en cualquier momento."

Exportación de Datos

"Lleva tus datos contigo. Descarga todo lo que has creado en un formato estándar. Esto incluye [lista de tipos de datos clave]. El procesamiento suele tardar unos minutos."

Preferencias de Correo Electrónico

"Decide qué te enviamos. Elige qué notificaciones quieres en tu bandeja de entrada. Siempre puedes volver y ajustarlas, ¡no nos ofenderemos!"

Configuración de Seguridad

"Fortalece la seguridad de tu cuenta. Habilita la autenticación de dos factores, revisa los inicios de sesión recientes y actualiza tu contraseña. Recomendamos revisar esto trimestralmente."

Plantilla #10: Solicitud de Feedback

Propósito: Solicitar feedback al usuario de una manera que se sienta conversacional, no transaccional

La Plantilla

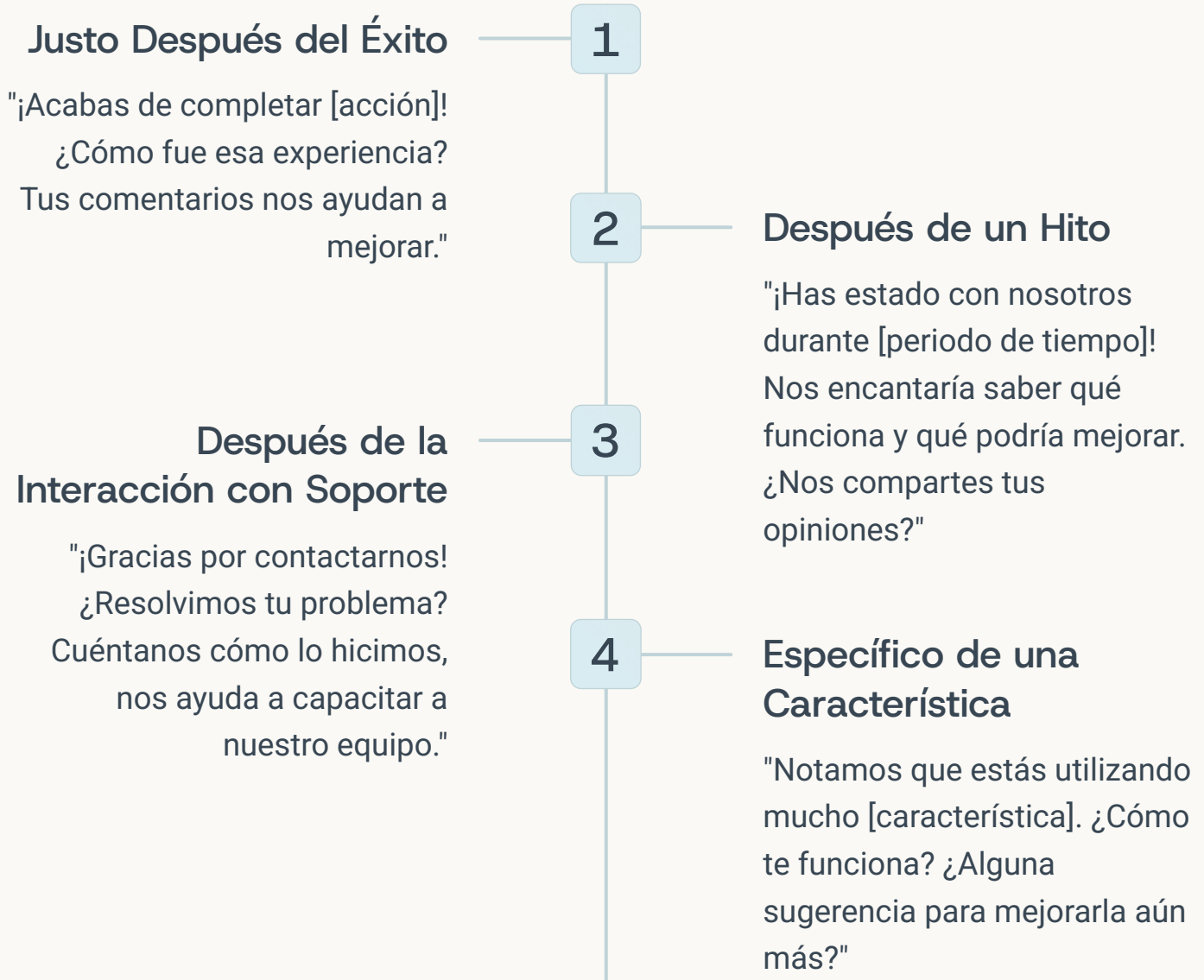
¿Cómo lo estamos haciendo?

Nos encantaría conocer tu opinión sobre [aspecto específico]. Tu feedback nos ayuda a mejorar [producto] para todos. Esto tomará aproximadamente [tiempo].

[Acción principal] o [Opción de descartar]

Las solicitudes de feedback se mueven en una delgada línea entre la recopilación de información valiosa y la interrupción del flujo del usuario. Esta plantilla funciona porque es específica sobre qué feedback buscas, explica cómo se utilizará, respeta el tiempo del usuario con una estimación y proporciona una salida fácil para los usuarios que no estén interesados.

Estrategias de Solicitud de Comentarios



Adaptando Plantillas a la Voz de tu Marca

Estas plantillas proporcionan estructura y principios psicológicos, pero deben adaptarse para que coincidan con la voz única de tu marca. Tu marca puede ser más formal, juguetona, técnica o empática, dependiendo de tu audiencia e industria. La clave es mantener la coherencia mientras se conservan los elementos conversacionales centrales que hacen que estas plantillas sean efectivas.

Empieza por identificar los rasgos de personalidad de tu marca. ¿Eres profesional pero accesible? ¿Peculiar y divertido? ¿Serio y confiable? Una vez que hayas definido esto, ajusta el lenguaje de las plantillas manteniendo su estructura intacta. Una aplicación bancaria podría decir "Estamos procesando tu transferencia" en lugar de "¡Espera un momento, estamos moviendo tu dinero!", pero ambas versiones reconocen lo que está sucediendo y gestionan las expectativas.

Considera crear una guía de voz y tono que incluya versiones adaptadas de estas plantillas. Esto asegura la coherencia en todo tu producto y ayuda a los nuevos miembros del equipo a comprender rápidamente cómo escribir de manera conversacional mientras se mantienen fieles a la marca. Incluye ejemplos de qué decir y qué evitar en varios escenarios.

Ejemplos de Adaptación de Voz

Profesional/Empresarial

Plantilla: "¡Nos encantaría conocer sus opiniones!"

Adaptado: "Valoramos sus comentarios y agradeceríamos sus aportaciones."

Informal/Consumidor

Plantilla: "Esto suele tardar unos 2 minutos."

Adaptado: "¡Esto será súper rápido, como máximo 2 minutos!"

Técnico/Desarrollador

Plantilla: "Algo salió mal."

Adaptado: "Solicitud fallida. Verifique su clave API e inténtelo de nuevo."

Sanitario/Sensible

Plantilla: "¡Todo listo! Su información está actualizada."

Adaptado: "Su información ha sido actualizada y guardada de forma segura."

Cuándo Usar Cada Plantilla

Plantilla	Mejor Usado Cuando	Evitar Cuando
Incorporación de Bienvenida	El usuario abre la aplicación por primera vez o inicia el proceso de configuración	El usuario regresa después de una ausencia (usar una bienvenida diferente)
Solicitud de Permiso	Necesita acceso a las funciones del dispositivo o datos del usuario	Solicitar múltiples permisos a la vez
Estado Vacío	El usuario navega a una pantalla sin contenido aún	Hay un error que impide que el contenido se cargue
Confirmación de Éxito	El usuario completa una acción importante	Las acciones son rutinarias y esperadas (guardar borrador)
Mensaje de Error	Algo impide la finalización de la tarea	El problema es un comportamiento esperado (validación de formulario)
Diálogo de Confirmación	La acción es destructiva o tiene consecuencias importantes	La acción es fácilmente reversible

Combinación de Plantillas para Flujos de Usuario

Estas plantillas no existen de forma aislada; trabajan juntas para crear experiencias de usuario completas. Comprender cómo combinarlas crea flujos coherentes que guían a los usuarios sin problemas a través de su producto. Cada transición entre plantillas debe sentirse natural, con una voz consistente y una progresión lógica.

Considere un flujo de incorporación típico: comienza con la plantilla de Bienvenida e Incorporación, luego usa plantillas de Solicitud de Permisos para el acceso necesario, muestra Estados Vacíos para funciones que necesitan contenido del usuario y finaliza con la Confirmación de Éxito cuando la configuración se completa. Cada paso se basa en el anterior manteniendo la coherencia conversacional.

Trace sus flujos de usuario clave e identifique dónde encaja cada plantilla. Este ejercicio a menudo revela brechas donde falta la copia conversacional u oportunidades donde una mejor mensajería podría reducir la fricción. Piense también en la progresión emocional: comenzar de manera cálida y alentadora, mantener una guía de apoyo a través de los desafíos, celebrar los éxitos y siempre proporcionar los siguientes pasos claros.

Ejemplo: Flujo de Registro



Paso 1: Bienvenida

"¡Bienvenido/a! Vamos a crear tu cuenta. Esto tomará unos 2 minutos y siempre podrás volver más tarde."



Paso 2: Recopilación de Datos

"¿Cómo deberíamos llamarte? Usaremos este nombre en toda la aplicación y cuando te enviemos correos electrónicos."



Paso 3: Permisos

"¿Quieres notificaciones? Te alertaremos sobre mensajes y actualizaciones importantes. Puedes ajustar esto en cualquier momento en la configuración."



Paso 4: Éxito

"¡Todo listo! Tu cuenta está preparada. Exploremos lo que puedes hacer o ve directamente a tu panel de control."

Microcopy: Los pequeños detalles que importan

Más allá de las plantillas principales, el microcopy, esos pequeños fragmentos de texto en toda tu interfaz, merece la misma atención que el diseño conversacional. Las etiquetas de los botones, el texto de los marcadores de posición, los tooltips y la ayuda en línea contribuyen a la experiencia general del usuario. Estos pequeños elementos a menudo tienen un impacto desproporcionado porque los usuarios los encuentran constantemente.

Un buen microcopy anticipa las preguntas del usuario y proporciona respuestas de forma preventiva. En lugar de un botón que diga "Enviar", considera lo que los usuarios realmente están haciendo: "Crear mi cuenta" o "Enviar mensaje" proporciona claridad y confianza. El texto de los marcadores de posición debe ser ejemplos útiles, no solo etiquetas de campo repetidas.

Los tooltips y la ayuda en línea deben utilizar los mismos principios conversacionales que las plantillas más grandes. En lugar de definiciones técnicas, explica los conceptos en lenguaje sencillo con ejemplos concretos. "Tu clave API es un identificador único para la autenticación" se convierte en "Esto es como una contraseña para que las aplicaciones se conecten a tu cuenta, ¡manténla en secreto!"

Ejemplos de Microcopy

Etiquetas de Botones

~~Enviar~~ → "Crear mi perfil" (*Específico de la acción y personal*)

~~Vale~~ → "Entendido, gracias" (*Reconocimiento conversacional*)

~~Cancelar~~ → "No importa" (*Alternativa de lenguaje natural*)

Marcadores de Posición en Formularios

~~Ingresa tu email~~ → "nombre@ejemplo.com" (*Formato de ejemplo concreto*)

~~Contraseña~~ → "Al menos 8 caracteres" (*Pista útil del requisito*)

~~Bio~~ → "Cuéntanos sobre ti en pocas frases" (*Orientación y alcance*)

Mensajes de Validación

~~Entrada no válida~~ → "¡Ups! Ese formato de correo electrónico no parece correcto" (*Específico, útil*)

~~Campo requerido~~ → "Necesitamos esto para crear tu cuenta" (*Explica el porqué*)

~~Demasiado corto~~ → "Añade algunos caracteres más (mínimo 8)" (*Requisito claro*)

Consideraciones de Accesibilidad

El diseño conversacional debe ser accesible para todos los usuarios, incluidos aquellos que utilizan lectores de pantalla, aquellos con diferencias cognitivas y hablantes de idiomas no nativos. Si bien el lenguaje natural es generalmente más accesible que la jerga formal, ciertas elecciones conversacionales pueden crear barreras si no se implementan de manera reflexiva.

Evite depender únicamente del humor, los modismos o las referencias culturales que pueden no traducirse bien. "Estamos preparando tus resultados" (We're cooking up your results) podría sonar amigable para los hablantes nativos de inglés, pero podría confundir a otros o ser poco claro cuando lo traduce la tecnología de asistencia. Cuando utilice lenguaje informal, asegúrese de que el significado central sea claro incluso sin el adorno conversacional.

Estructure su texto conversacional para que sea fácil de escanear. Utilice encabezados, listas y una jerarquía clara para que los usuarios puedan encontrar información rápidamente, ya sea que estén leyendo visualmente, usando un lector de pantalla o navegando con un teclado. Mantenga las oraciones relativamente cortas y utilice el formato para dividir el texto, facilitando el procesamiento del contenido para todos.

Mejores Prácticas de Accesibilidad para el Contenido Conversacional

01

Usa Lenguaje Claro y Sencillo

Apunta a un nivel de lectura de 8º grado. Oraciones cortas, palabras comunes y una estructura directa benefician a todos.

02

Proporciona Contexto para las Acciones

Los usuarios de lectores de pantalla pueden escuchar los botones fuera de orden. "Eliminar" por sí solo es ambiguo; "Eliminar este mensaje" es claro.

03

Prioriza la Información Importante

Coloca los detalles clave al principio de las oraciones. "Tu cuenta se eliminará permanentemente" y no "Permanentemente, tu cuenta se eliminará."

04

Prueba con Usuarios Diversos

Incluye en las pruebas a personas con diferentes habilidades, antecedentes lingüísticos y niveles de comodidad con la tecnología.

Consideraciones de Localización y Globales

Si su producto atiende a audiencias globales, el inglés conversacional debe traducirse bien a otros idiomas y culturas. Algunos patrones conversacionales que funcionan maravillosamente en inglés se vuelven incómodos o pierden significado en la traducción. Los modismos, el humor y las referencias culturalmente específicas a menudo no sobreviven intactos al proceso de traducción.

Trabaje en estrecha colaboración con los equipos de localización para asegurar que las plantillas se adapten apropiadamente. A veces necesitará variaciones específicas del idioma en lugar de traducciones directas. Un casual "¡Hey there!" en inglés podría necesitar ser más formal en alemán o japonés para sonar natural. Sus socios de localización pueden ayudar a identificar dónde es necesaria la adaptación cultural.

Considere incorporar flexibilidad en sus plantillas. Use variables para nombres, cantidades y otro contenido dinámico, pero también permita diferencias gramaticales entre idiomas. Algunos idiomas requieren diferentes órdenes de palabras o concordancias de género que afectan cómo fluye la copia conversacional.



Probando tu Copia Conversacional

Incluso la mejor copia conversacional necesita validación con usuarios reales. Lo que te suena natural a ti, puede resultar incómodo para tu audiencia, o la claridad que crees haber logrado puede no estar llegando. Las pruebas no necesitan ser elaboradas; métodos sencillos pueden revelar problemas de forma rápida y económica.

Comienza con pruebas de legibilidad utilizando herramientas que verifican el nivel de grado y la complejidad de las oraciones. Aunque conversacional no significa excesivamente simplista, tu copia generalmente debe apuntar a un nivel de lectura de octavo grado o inferior para asegurar una amplia accesibilidad. Estas herramientas detectan frases innecesariamente complejas que podrías haber pasado por alto.

Realiza pruebas de comprensión donde muestres tu copia a los usuarios y les pidas que expliquen lo que significa con sus propias palabras. Los malentendidos revelan dónde tu mensaje no es tan claro como pensabas. Presta también atención a las reacciones emocionales: ¿tu mensaje de error amigable realmente hace que los usuarios frustrados se sientan peor? El contexto importa enormemente para el tono conversacional.

Las pruebas A/B son valiosas para comparar diferentes enfoques conversacionales. Prueba variaciones de plantillas clave como llamadas a la acción (CTAs), mensajes de error y copia de incorporación para ver qué resuena más con tu audiencia específica. Rastrea tanto métricas cuantitativas (tasas de conversión, finalización) como retroalimentación cualitativa (encuestas, comentarios de usuarios).

Metodología de Pruebas

Análisis de Legibilidad

Usa herramientas como Hemingway Editor o readable.com para verificar la complejidad, el nivel de lectura y la estructura de las oraciones.

Entrevistas con Usuarios

Muestra tu texto a 5-8 usuarios en contexto y pídeles que expliquen su comprensión y reacciones.

Pruebas A/B

Prueba variaciones con tráfico real, midiendo tasas de finalización, tiempo en la tarea y sentimiento del usuario.

Pruebas de Lectura en Voz Alta

Lee tu texto en voz alta para ti y para otros. Las frases incómodas se hacen inmediatamente obvias al ser pronunciadas.

Análisis de Tickets de Soporte

Revisa las consultas de soporte; las preguntas repetidas sobre la misma característica sugieren una comunicación poco clara.



Preguntas Comunes para Pruebas

"¿Qué crees que pasará cuando hagas clic en este botón?"

"¿Puedes explicar con tus propias palabras lo que te dice este mensaje?"

"¿Cómo te hace sentir este mensaje? ¿Es eso apropiado para esta situación?"

"¿Hay algo confuso o poco claro en esta instrucción?"

"¿Qué harías después de ver este mensaje?"

"¿Suenas esto como algo que una persona diría realmente?"

Construyendo un Sistema de Diseño Conversacional

A medida que su producto crece, mantener la coherencia conversacional requiere documentación sistemática. Un sistema de diseño conversacional codifica su voz, proporciona plantillas reutilizables y asegura que las nuevas características se sientan cohesivas con las existentes. Esto no significa que cada mensaje suene idéntico, sino que todos ellos dan la sensación de provenir del mismo producto reflexivo y útil.

Su sistema de diseño conversacional debe incluir pautas de voz y tono que describan la personalidad de su marca, lo que se debe y no se debe hacer en el uso, y ejemplos en diferentes escenarios. Documente los contextos emocionales: cómo suena cuando los usuarios tienen éxito, cuando encuentran errores o cuando les está enseñando algo nuevo. La misma voz puede cambiar de tono apropiadamente para diferentes situaciones.

Incluya sus plantillas adaptadas en el sistema con una guía clara sobre cuándo usar cada una. Proporcione ejemplos completos para que los redactores puedan ver las plantillas en acción, no solo estructuras abstractas. Cree un repositorio de microcopy aprobado para elementos comunes de la interfaz de usuario para que los diseñadores y desarrolladores puedan autoabastecerse en lugar de reinventar el texto para cada botón y tooltip.

Componentes del Sistema de Diseño

Guías de Voz

Rasgos de personalidad centrales, frases clave que capturan tu voz y ejemplos de la forma única de comunicarse de tu marca.

Matriz de Tono

Cómo la voz se adapta a diferentes situaciones: estados de éxito, errores, experiencia de usuario por primera vez, usuarios expertos, temas delicados.

Biblioteca de Plantillas

Las 10 plantillas adaptadas a tu marca con múltiples ejemplos y notas de personalización para diferentes contextos.

Repositorio de Microcopy

Texto estándar para botones, etiquetas de formularios, tooltips, marcadores de posición y otros elementos recurrentes de la interfaz.

Listas de Palabras

Términos preferidos, palabras a evitar y cómo manejar la jerga cuando sea necesario. La coherencia en la terminología genera confianza en el usuario.

Ejemplos de Uso

Capturas de pantalla reales que muestran el texto conversacional en contexto, con anotaciones que explican las decisiones detrás del lenguaje.

Capacitando a tu Equipo



Tener excelentes plantillas y directrices no significa nada si tu equipo no comprende cómo utilizarlas. El diseño conversacional requiere un cambio de mentalidad para muchas personas, especialmente aquellas capacitadas en la escritura formal tradicional o la documentación técnica. Invierte tiempo en ayudar a tu equipo a internalizar estos principios.

Realiza talleres donde los miembros del equipo practiquen la adaptación de plantillas a escenarios reales. Presenta maquetas de interfaz y pide a las personas que escriban el texto apropiado, luego discutan en grupo por qué ciertos enfoques funcionan mejor que otros. Esto construye una comprensión compartida y ayuda a identificar casos extremos que tus directrices aún no cubren.

Crea un proceso de revisión donde diseñadores conversacionales experimentados brinden retroalimentación sobre nuevos textos. No se trata de controlar, sino de tutoría y mejora continua. Formula la retroalimentación de manera constructiva, explicando no solo qué cambiar, sino por qué la sugerencia sirve mejor a los usuarios. Con el tiempo, los miembros del equipo internalizarán estos patrones y necesitarán menos supervisión.

Actividades de Capacitación del Equipo

1

Sesiones de Revisión de Textos

Reuniones regulares donde el equipo revisa textos de interfaz recientes, celebra buenos ejemplos y discute mejoras para mensajes poco claros.

2

Práctica con Plantillas

Proporcione escenarios a los miembros del equipo para que escriban textos utilizando las plantillas adecuadas, luego comparen y discutan diferentes enfoques.

3

Calibración de Voz

Comparta ejemplos de otros productos: ¿cuáles coinciden con su voz? ¿Cuáles no? ¿Por qué? Esto ayuda a alinear la comprensión del equipo sobre su marca.

4

Observación de Pruebas de Usuario

Invite a los miembros del equipo a observar las sesiones de pruebas de usuario. Ver las reacciones reales al texto fomenta la empatía y la comprensión.

Midiendo el Éxito

¿Cómo saber si tu diseño conversacional está funcionando? Las métricas de éxito varían según la plantilla y el contexto, pero generalmente buscas una mejora en la finalización de tareas, una reducción de la confusión, un mejor sentimiento y menos solicitudes de soporte. El texto conversacional debe hacer que los productos sean más fáciles y agradables de usar; si no logra eso, algo necesita ajuste.

Para los flujos de incorporación, rastrea las tasas de finalización y el tiempo para completarlos. La incorporación conversacional debe aumentar las finalizaciones mientras reduce las deserciones. Para los mensajes de error, mide con qué frecuencia los usuarios se recuperan con éxito versus cuántos abandonan su tarea. Un buen texto de error ayuda a los usuarios a solucionar problemas; un texto de error deficiente solo los frustra y los lleva a rendirse.

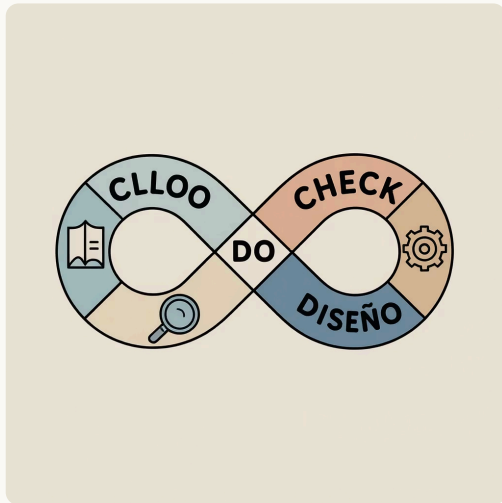
Supervisa el volumen de tickets de soporte para los temas en los que hayas mejorado el texto. Si reescribiste instrucciones confusas de manera conversacional y las solicitudes de soporte sobre esa función disminuyeron, eso es una clara evidencia de éxito. También rastrea el sentimiento del usuario a través de encuestas y herramientas de retroalimentación: ¿los usuarios encuentran tu producto amigable y útil o confuso e impersonal?

Indicadores Clave de Rendimiento

65%	40%	4.2	2.1x
Tasa de Finalización de Tareas	Recuperación de Errores	Satisfacción del Usuario	Reducción de Tickets de Soporte
Porcentaje de usuarios que completan exitosamente flujos clave después de mejoras en el texto conversacional	Usuarios que continúan después de encontrar un error frente a aquellos que abandonan, comparando la mensajería antigua con la nueva	Calificación promedio cuando se pregunta a los usuarios "¿Qué tan útil fue esta información?" en una escala de 5 puntos	Disminución de las solicitudes de soporte para funciones donde el texto fue mejorado conversacionalmente

Recuerda que las métricas te dicen *qué* está sucediendo, pero la investigación cualitativa te dice *por qué*. Combina los datos cuantitativos con la retroalimentación del usuario para comprender el panorama completo de cómo está funcionando tu diseño conversacional.

Evolución e Iteración



Tu sistema de diseño conversacional no debe ser estático. A medida que tu producto evoluciona, las necesidades de los usuarios cambian y las tendencias lingüísticas se modifican, tus plantillas y directrices también necesitan actualizaciones. Establece ciclos de revisión regulares, quizás trimestrales, para evaluar qué funciona y qué necesita ser actualizado.

Presta atención a cómo evoluciona el lenguaje en tu industria y entre tus usuarios. Términos que eran innovadores el año pasado podrían sentirse anticuados este año. Patrones conversacionales que resonaron con usuarios anteriores podrían no tener el mismo impacto con nuevos segmentos de audiencia. Mantén la curiosidad y la disposición a adaptarte.

Recopila un registro de casos excepcionales y escenarios que tus plantillas actuales no cubren del todo. Estos se convertirán en la base para nuevas plantillas o variaciones. Tu sistema de diseño debe crecer orgánicamente basándose en las necesidades reales del equipo en lugar de una completitud teórica.

Consideraciones Avanzadas

A medida que dominas los conceptos básicos del diseño conversacional, surgen consideraciones más sofisticadas. ¿Cómo manejar el humor sin alienar a los usuarios? ¿Cuándo usar la primera persona ("nosotros") frente a la segunda persona ("usted")? ¿Cuánta personalidad es demasiada? Estas preguntas matizadas no tienen respuestas universales, dependen de tu contexto y audiencia específicos.

Considera desarrollar diferentes enfoques conversacionales para diferentes segmentos de usuarios. Los usuarios avanzados podrían apreciar un lenguaje más conciso y experto, mientras que los principiantes necesitan una guía más detallada y de apoyo. La divulgación progresiva puede ayudar: comienza con un lenguaje conversacional y accesible, luego ofrece enlaces de "Más información" para aquellos que deseen detalles técnicos.

Piensa en la coherencia conversacional en todos los canales. Si los usuarios interactúan con tu producto a través de la web, el móvil, el correo electrónico y el soporte al cliente, la voz debe sentirse coherente incluso a medida que cambian el formato y el medio. El correo electrónico podría permitir explicaciones más largas que las notificaciones push móviles, pero ambos deberían provenir claramente de la misma marca.

Futuro del Diseño Conversacional

Personalización Impulsada por IA

Las futuras interfaces adaptarán el estilo conversacional a las preferencias individuales del usuario; algunos querrán más detalles, otros máxima brevedad, todo automáticamente personalizado según los patrones de uso.

1

2

Interfaces de Voz

A medida que la interfaz de usuario de voz se vuelve más prevalente, los principios del diseño conversacional se vuelven aún más críticos. Las interacciones habladas requieren lenguaje natural por definición.

3

Inteligencia Emocional

Interfaces que detectan la frustración o confusión del usuario y adaptan su enfoque de comunicación en consecuencia, ofreciendo más apoyo cuando los usuarios tienen dificultades.

4

Fluidez Multilingüe

Mejores herramientas de traducción facilitarán el mantenimiento de la autenticidad conversacional en diferentes idiomas, reduciendo los desafíos actuales de la localización.

Recursos y Aprendizaje Adicional

Libros

- *Diseño Conversacional* de Erika Hall
- *Nicely Said* de Nicole Fenton y Kate Kiefer Lee
- *Microcopy: La Guía Completa* de Kinneret Yifrah
- *Voz y Tono* de Kate Kiefer Lee

Recursos en Línea

- Pautas de Escritura de Material Design
- Guía de Estilo de Contenido de Mailchimp
- Documentación de Voz y Tono de Microsoft
- Curso de Escritura para Interfaces en Interaction Design Foundation

Comunidades

- Comunidades de Slack de Estrategia de Contenido
- UX Writers Collective
- Conversation Design Institute
- Ladies That UX

Herramientas

- Hemingway Editor (revisión de legibilidad)
- Grammarly (sugerencias de gramática y tono)
- Writer (aplicación de la guía de estilo del equipo)
- Frontitude (gestión de contenido para equipos de producto)

Empieza a Crear Mejores Conversaciones

Ahora tienes diez potentes plantillas, principios claros y una guía práctica para crear interfaces conversacionales que los usuarios adoran. La diferencia entre productos digitales buenos y excelentes a menudo se reduce a miles de pequeñas interacciones: cómo das la bienvenida a los usuarios, los guías a través de las tareas, reconoces sus éxitos y los ayudas en las dificultades.

Empieza poco a poco. Elige una plantilla que aborde un punto débil de tu producto actual. Adáptala a tu voz, pruébala con usuarios y refínala basándote en los comentarios. Una vez que veas el impacto de un texto más conversacional en un área, será más fácil justificar su expansión a todo tu producto. Genera impulso a través de pequeñas victorias en lugar de intentar revolucionarlo todo de una vez.

Recuerda que el diseño conversacional se trata, en última instancia, de respeto y empatía. Se trata de tratar a los usuarios como socios en un diálogo en lugar de consumidores pasivos de información. Cada elección de palabras, cada plantilla que implementes, debe hacer que los usuarios se sientan más comprendidos, más apoyados y más seguros al usar tu producto. Ese es el verdadero objetivo del diseño conversacional: crear experiencias que se sientan fundamentalmente humanas.

¿Listo para transformar la comunicación de tu producto? Toma estas plantillas, hazlas tuyas y comienza a construir interfaces que hablen el idioma de tus usuarios. La conversación comienza ahora.